

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

20 DECEMBER 2007

**Wetsontwerp houdende diverse
bepalingen (I)**

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW LANJRI C.S.

Art. 22

Dit artikel aanvullen met een vierde lid, luidende :

« *Het besluit bedoeld in het tweede en derde lid kan pas worden genomen nadat de regering een evaluatieverslag aan de Wetgevende Kamers heeft bezorgd, waarin onder meer de kostprijs en het effect van deze maatregel op de jeugdwerkgelegenheid wordt nagegaan.* »

Verantwoording

De toelichting spreekt over een evaluatie van de maatregel vooraleer kan worden overgegaan tot een verdere uitbreiding, maar het dispositief vermeldt dit niet. Dit amendement brengt het artikel in overeenstemming met de toelichting. De indieners zijn van oordeel dat het cruciaal is om niet enkel het financiële plaatje, maar ook het effect van deze maatregel op de jeugdwerkgelegenheid na te gaan.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-483 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

20 DÉCEMBRE 2007

**Projet de loi portant des dispositions
diverses (I)**

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 22

Compléter cet article par un alinéa 4, rédigé comme suit :

« *L'arrêté visé aux alinéas 2 et 3 ne peut être pris qu'après la remise à la Chambre des représentants, par le gouvernement, d'un rapport d'évaluation dans lequel sont notamment examinés le prix et l'effet de cette mesure sur l'emploi des jeunes.* »

Justification

Il est question, dans l'exposé des motifs, d'une évaluation de la mesure avant de pouvoir procéder à son élargissement, mais cela n'est pas prévu par le dispositif. Le présent amendement met l'article en concordance avec l'exposé des motifs. Les auteurs estiment qu'il est crucial d'examiner non seulement le coût, mais aussi l'effet de cette mesure sur l'emploi des jeunes.

Voir :

Documents du Sénat :

4-483 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

Gezien het grote verschil in jeugdwerkloosheidgraad tussen Vlaanderen, Brussel en Wallonië zou het effect van deze financiële ondersteuning per regio moeten worden uitgespit. Het resultaat kan als basis worden aangewend om passende maatregelen per regio uit te werken.

Nahima LANJRI.
Wouter BEKE.
Els SCELFHOUT.

Nr. 2 VAN MEVROUW DURANT

Art. 20

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 20. — § 1. In artikel 21, § 2, 3^o, van de wet van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknelers, worden de woorden « met uitsluiting van de kapitalisatiestelsels » geschrapt.

§ 2. « § 2. Een minimaal evolutief aandeel van de door de Rijksdienst voor sociale zekerheid in het kader van de kapitalisatiestelsels gerealiseerde beleggingen wordt geïnvesteerd in activa die de duurzame ontwikkeling bevorderen zoals die wordt omschreven in § 3, als aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1^o dat aandeel wordt door de Koning vastgesteld en bedraagt minimum :

- twintig procent, twee jaar na de eerste beleggingen in activa;*
- vijftig procent, vijf jaar nadien.*

2^o een minimaal evolutief aandeel van die beleggingen die bijdragen tot duurzame ontwikkeling, moet worden besteed aan de aankoop van aandelen, deelbewijzen of obligaties van niet-beursgenoteerde ondernemingen. Het saldo wordt besteed aan de aankoop van aandelen, deelbewijzen of obligaties van beursgenoteerde ondernemingen. Dat percentage wordt bepaald door de Koning en mag niet lager liggen dan twintig procent.

§ 3. Voor de beoordeling van de duurzame aard van de beleggingen worden de volgende criteria gehanteerd :

1^o inzake intern en extern sociaal beleid van de onderneming :

a) de kwaliteit, de stabiliteit en de ontwikkeling van de werkgelegenheid, de permanente vorming van het personeel;

b) de vergoeding van de werknelers en de onderaannemers, de interne loonspanning;

Vu la grande différence qui existe entre la Flandre, Bruxelles et la Wallonie en ce qui concerne le taux de chômage des jeunes, il y aurait lieu d'examiner l'effet de ce soutien financier par région. Le résultat de cette étude dissociée pourrait alors servir de base d'élaboration de mesures appropriées pour chaque région.

Nº 2 DE MME DURANT

Art. 20

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 20. — § 1^{er}. Dans l'article 21, § 2, 3^o, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les mots « à l'exclusion des régimes de capitalisation » sont supprimés.

§ 2. Une proportion évolutive minimale des placements réalisés par l'Office national de Sécurité sociale dans le cadre des régimes de capitalisation est investie dans des actifs favorisant le développement durable tel que défini au § 3 du présent article, moyennant les conditions suivantes :

1^o cette proportion est fixée par le Roi et est de minimum :

— vingt pour cent, deux ans après les premiers placements en actifs;

— cinquante pour cent, cinq ans plus tard.

2^o une proportion évolutive minimale de ces placements favorisant le développement durable doit être affectée à l'achat d'actions, parts ou obligations d'entreprises non-cotées en bourse; le solde est affecté à l'achat d'actions, parts ou obligations d'entreprises cotées en bourse; ce pourcentage est fixé par le Roi et ne peut être inférieur à 20 %.

§ 3. Pour l'évaluation du caractère durable des placements, les critères suivants sont pris en compte :

1^o en matière de politique sociale interne et externe de l'entreprise :

a) qualité, stabilité et développement de l'emploi, formation continue du personnel;

b) rémunération des travailleurs et des sous-traitants, tension salariale interne;

c) het beleid inzake gelijkheid van kansen en het genderbeleid;

d) de praktijken inzake sociaal overleg en de kwaliteit van de sociale relaties;

e) de sociale vereisten die aan de toeleveraars worden opgelegd;

f) de veiligheid, de gezondheid en het welzijn op het werk;

2^o inzake milieubeleid :

a) het gebruik van grondstoffen, energie en water;

b) de naleving van de criteria opgenomen in het Kyotoprotocol;

c) het voorkomen en recycleren van afval, inclusief bij de distributie van de producten;

d) de structuur van de systemen ter bescherming van het leefmilieu in de hele productieketen;

e) het mobiliteitsbeleid ten behoeve van de werknemers;

f) de milieuvereisten die aan de toeleveraars worden opgelegd;

3^o inzake economisch beleid :

a) de investeringen in onderzoek en ontwikkeling;

b) de economische risico's;

c) de kwaliteitszorg;

d) het bedrijfsbeheer;

e) de groei van de toegevoegde waarde en de rentabiliteit van de eigen middelen;

f) de aard van de activiteiten.

§ 4. 1^o Bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid wordt een Stuurcomité voor de duurzame oriëntatie van de kapitalisatiestelsels opgericht, hierna Stuurcomité genoemd.

Het Stuurcomité bestaat uit :

1. twee specialisten in duurzame ontwikkeling;
2. twee economen met competenties in actuariële aangelegenheden;
3. twee vertegenwoordigers van de werknemers;
4. twee vertegenwoordigers van de werkgevers;
5. twee specialisten in sociaal verantwoord investeren;

c) politique d'égalité des chances et politique des genres;

d) pratique de la concertation sociale et qualité des relations sociales;

e) exigences sociales posées aux fournisseurs;

f) sécurité, santé et bien-être au travail;

2^o en matière de politique environnementale :

a) utilisation des matières premières, de l'énergie et de l'eau;

b) respect des critères du protocole de Kyoto;

c) prévention et recyclage des déchets, y compris lors de la distribution des produits;

d) structure des systèmes de protection de l'environnement pour l'ensemble de la chaîne de production;

e) politique de mobilité des travailleurs;

f) exigences environnementales posées aux fournisseurs ;

3^o en matière de politique économique:

a) investissement dans la recherche et le développement;

b) risques économiques;

c) souci de la qualité;

d) gouvernance d'entreprise;

e) croissance de la valeur ajoutée et rentabilité des fonds propres;

f) nature des activités.

§ 4. 1^o Un Comité de pilotage de l'orientation durable des régimes de capitalisation, ci-après dénommé le Comité de pilotage, est mis en place auprès de l'Office national de Sécurité sociale.

Le Comité de pilotage est constitué par:

1. deux spécialistes du développement durable;
2. deux économistes disposant de compétences en matière actuarielle;
3. deux représentants des travailleurs;
4. deux représentants des employeurs;
5. deux spécialistes de l'investissement socialement responsable;

6. een vertegenwoordiger van de regering, die evenwel geen stemrecht heeft.

De leden van het Stuurcomité worden aangewezen door de regering, na een oproep tot kandidaatstelling en voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar. Indien een mandaat vacant wordt, kan de regering volgens dezelfde procedure een nieuw lid aanwijzen dat het mandaat van het vervangen lid beëindigt.

2º Het Stuurcomité stelt zijn eigen huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring aan de regering voor. Het kan geldig zitting hebben als elk van de in het tweede lid bedoelde zes categorieën aanwezig is. Zoniet wordt een tweede vergadering bijeengeroepen, waar voor die voorwaarde niet langer is vereist. Het Stuurcomité komt per kalenderjaar ten minste tien keer samen.

3º Elk jaar en uiterlijk tegen 15 mei stelt het Stuurcomité een jaarverslag op aangaande de duurzame oriëntatie van de fondsen van het kapitalisatiestelsel van de Rijksdienst voor sociale zekerheid. De redactie van dat verslag kan aan een derde worden toevertrouwd, onder inhoudelijke controle van het Stuurcomité. Het verslag moet informatie bevatten over de volgende elementen :

a) de investeringsstrategie op lange en korte termijn en de mate waarin rekening wordt gehouden met de sociale, ethische en milieuspecten zoals die worden omschreven in § 3;

b) het rendement van de beleggingen;

c) de kostenstructuur.

Dat verslag wordt op eenvoudig verzoek publiek gemaakt. ».

Verantwoording

Dit amendement beoogt de belegging in duurzame sectoren op significante wijze te bevorderen binnen het bestek van het kapitalisatiestelsel in het raam van de wettelijke pensioenstelsels.

Het is immers essentieel dat de Staat een voorbeeldige voluntaristische rol speelt in het investeren in de duurzame sectoren, teneinde de privébeleggers ertoe aan te moedigen dat ook te doen en zodoende bij te dragen tot de rentabiliteit van die sectoren.

Die sectoren zorgen immers voor werkgelegenheid, wat op zijn beurt de mogelijkheid zal bieden de financiering van de sociale zekerheid te steunen. Bovendien spelen ze een essentiële rol op sociaal vlak en dragen ze ertoe bij dat rekening wordt gehouden met de milieu-uitdagingen waar we voor staan.

Uit verschillende onderzoeken en evaluaties is gebleken dat die sectoren ook « duurzaam rendabel » zijn. Dat biedt de mogelijkheid te zorgen voor een financiële return die nuttig is voor de financiering van de pensioenen in het kader van het aanvullend kapitalisatiestelsel dat door de programlawet van 27 december 2006 tot stand is gekomen.

6. un représentant du gouvernement, sans voix délibérative.

Ses membres sont nommés par le gouvernement, à la suite d'un appel à candidatures, pour une durée de cinq ans, renouvelable. Le gouvernement peut, en cas de vacance d'un poste, désigner, selon la même procédure, un nouveau membre qui termine le mandat du membre remplacé.

2º Le Comité de pilotage établit son propre règlement intérieur et le fait approuver par le gouvernement. Il ne peut siéger valablement que si chacune des six catégories visées au deuxième alinéa est présente. Si tel ne devait pas être le cas, une seconde réunion est convoquée. Pour la seconde réunion, cette condition n'est plus requise. Il se réunit au moins dix fois au cours de l'année civile.

3º Le Comité de pilotage établit et publie, chaque année, pour le 15 mai au plus tard, un rapport annuel relatif à l'orientation durable des fonds du régime de capitalisation de l'Office national de Sécurité sociale. La rédaction de ce rapport peut être confiée à un tiers, sous la responsabilité éditoriale du Comité de pilotage. Le rapport doit contenir des informations sur les éléments suivants:

a) la stratégie d'investissement à long et à court terme et la mesure dans laquelle sont pris en compte les aspects sociaux, éthiques et environnementaux tels que définis au § 3 du présent article;

b) le rendement des placements;

c) la structure des frais.

Ce rapport est mis à la disposition du public sur simple demande. »

Justification

Le présent amendement entend favoriser de façon significative l'investissement dans des secteurs durables dans le cadre du système de capitalisation mis en place dans le cadre des régimes légaux de pension.

Il est en effet essentiel que l'État joue un rôle volontariste exemplaire dans l'investissement dans les secteurs durables, afin d'encourager les investisseurs privés à le faire également et de contribuer à la rentabilité de ces secteurs.

Ces secteurs sont en effet créateurs d'emploi, ce qui permettra de soutenir le financement de la sécurité sociale, jouent un rôle essentiel sur le plan social et contribue à la prise en compte des enjeux environnementaux énormes qui sont face à nous.

Différentes études et évaluations ont montré que ces secteurs étaient également « durablement rentables », ce qui permet d'assurer un retour financier utile au financement des pensions dans le cadre du système complémentaire par capitalisation mis en place par la loi-programme du 27 décembre 2006.

Nr. 3 VAN MEVROUW DURANT

Art. 11

Het laatste lid van § 2 van dit artikel aanvullen als volgt :

« , met uitzondering van uitgaven die er rechtstreeks of onrechtstreeks toe leiden dat een minderjarige, in de zin van het Kinderrechtenverdrag van 20 november 1989, wordt geplaatst of van zijn vrijheid beroofd, of dat een minderjarige van zijn ouders wordt gescheiden. »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe te verhinderen dat de nieuwe middelen gebruikt worden voor uitgaven die rechtstreeks of onrechtstreeks leiden tot de opsluiting van minderjarigen. Deze wijziging is noodzakelijk en dringend opdat België de internationale en ethische verplichtingen inzake de rechten van het kind nakomt.

België heeft voor de omstandigheden waarin mensen in de gesloten centra worden vastgehouden bij herhaling veroordelingen opgelopen en ongunstige verslagen gekregen van instanties als het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties, Amnesty International, het Europees Comité inzake de voorkoming van folteringen en onmenschelijke of vernederende behandelingen of bestraffingen of de Internationale Federatie voor de rechten van de mens.

Artikel 3 van het internationaal Kinderrechtenverdrag stelt : « Bij alle maatregelen betreffende kinderen vormen de belangen van het kind de eerste overweging ». De Vlaamse en de Waalse kinderrechtnemissaris bevelen aan te verbieden dat kinderen in gesloten centra worden opgesloten.

Nr. 4 VAN MEVROUW DURANT

Art. 11bis (nieuw)

In hoofdstuk II een artikel 11bis (nieuw) invoegen, luidende :

« In de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt een artikel 74/9 ingevoegd, luidende :

« Art. 74/9 — Geen enkele minderjarige, in de zin van het Kinderrechtenverdrag van 20 november 1989, mag met toepassing van een bepaling van deze wet worden geplaatst of van zijn vrijheid beroofd.

Minderjarigen mogen in geen geval van hun ouders worden gescheiden met toepassing van een bepaling van deze wet. » »

Nº 3 DE MME DURANT

Art. 11

Compléter le dernier alinéa du § 2 de cet article par ce qui suit :

« à l'exclusion de toute dépense ayant pour conséquence directe ou indirecte le placement en détention d'un mineur, au sens de la Convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 ou la séparation d'un mineur de ses parents. ».

Justification

Le présent amendement vise à empêcher que les nouveaux moyens alloués via le fonds en projet ne puissent couvrir des dépenses susceptibles de mener directement ou indirectement à l'enfermement de mineurs. Cette modification est indispensable et urgente afin que la Belgique respecte ses obligations internationales et éthiques en matière de droits de l'enfant.

Les conditions de détention en centres fermés ont valu à la Belgique plusieurs condamnations et rapports défavorables d'instances comme le UNHCR, Amnesty International, le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants ou encore la Fédération internationale des droits de l'homme.

L'article 3 de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant stipule que « dans toutes les décisions qui concernent les enfants, l'intérêt supérieur de l'enfant doit être une considération primordiale ». Les commissaires flamande et francophone aux Droits de l'Enfant recommandent de proscrire l'enfermement des enfants en centres fermés.

Nº 4 DE MME DURANT

Art. 11bis (nouveau)

Au Chapitre II, insérer un article 11bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 11bis. — Un article 74-9, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers :

Art. 74-9. — Aucun mineur, au sens de la Convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989, ne peut être placé ou mis en détention en application d'une disposition de la présente loi.

Les mineurs ne peuvent en aucun cas être séparés de leurs parents sur base d'une disposition de la présente loi. ».

Verantwoording	Justification
<p>Dit amendement strekt ertoe België in overeenstemming te brengen met de internationale en ethische verplichtingen inzake de rechten van het kind. Deze wijziging is noodzakelijk en dringend aangezien de nieuwe middelen gebruikt worden voor uitgaven die rechtstreeks of onrechtstreeks kunnen leiden tot de opsluiting van minderjarigen.</p> <p>België heeft voor de omstandigheden waarin mensen in de gesloten centra worden vastgehouden bij herhaling veroordelingen opgelopen en ongunstige verslagen gekregen van instanties als het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties, Amnesty International, het Europees Comité inzake de voorkoming van folteringen en onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen of de Internationale Federatie voor de rechten van de mens.</p> <p>Artikel 3 van het internationaal Kinderrechtenverdrag stelt : « Bij alle maatregelen betreffende kinderen vormen de belangen van het kind de eerste overweging ». De Vlaamse en de Waalse kinderrechtnemissionaris bevelen aan te verbieden dat kinderen in gesloten centra worden opgesloten.</p>	<p>Le présent amendement vise à mettre la Belgique en conformité avec ses obligations internationales et éthiques en matière de droits de l'enfant. Cette modification est indispensable et urgente alors que de nouveaux moyens sont alloués via le fond en projet qui vise à couvrir des dépenses susceptibles de mener directement ou indirectement à l'enfermement de mineurs.</p> <p>Les conditions de détention en centres fermés ont valu à la Belgique plusieurs condamnations et rapports défavorables d'instances comme le UNHCR, Amnesty International, le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants ou encore la Fédération internationale des droits de l'homme.</p>
N° 5 DE MME DURANT	N° 5 DE MME DURANT
Art. 11bis (nieuw)	Art. 11bis (nouveau)
<p>In hoofdstuk II een artikel 11bis (nieuw) invoegen, luidende :</p> <p>« Art. 11bis. — Tot op een bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad nader te bepalen datum, en ten laatste tot 31 december 2008, worden uitgesteld :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de afgifte van negatieve beslissingen genomen op basis van het oude artikel 9, derde lid, of het nieuwe artikel 9bis, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, — de uitwijzingen naar het land van oorsprong van mensen die mogelijk geregulariseerd kunnen worden op basis van criteria die nog bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad te bepalen zijn en steunen op humanitaire redenen, duurzame sociale bindingen, de duur van de procedure of de mogelijkheid om te werken. » 	<p>Au chapitre II, Insérer un article 11bis (nouveau), rédigé comme suit :</p> <p>« Art. 11bis. — Sont suspendues, jusqu'à une date fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et au plus tôt jusqu'au 31 décembre 2008 :</p> <ul style="list-style-type: none"> — la délivrance de décisions négatives rendues sur base de l'ancien article 9, alinéa 3, ou du nouvel article 9bis de la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement du territoire, — ainsi que les expulsions vers leur pays d'origine de personnes susceptibles d'être régularisées sur base de critères à définir par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et basés sur des motifs humanitaires, des attaches sociales durables, la longueur de la procédure ou la possibilité de travailler. »
Verantwoording	Justification
<p>Iedere week worden over het hele land tientallen vreemdelingen aangehouden, die na de afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten, worden vastgehouden in gesloten centra en vervolgens worden uitgewezen. Heel wat van die mensen wonen al geruime tijd in ons land, hebben duurzame en sterke bindingen, hebben werk of mogelijkheden om te werken, hebben schoolgaande kinderen of hebben lange tijd moeten wachten in een procedure om uiteindelijk toch geen verblijfsvergunning te krijgen.</p>	<p>Chaque semaine, des dizaines de personnes étrangères sont arrêtées un peu partout en Belgique suite à la délivrance d'un ordre de quitter le territoire, sont détenues en centre fermé, puis expulsées. Parmi ces personnes, nombreuses d'entre elles résident depuis longtemps dans notre pays, ont des attaches fortes et durables, un emploi effectif ou des possibilités d'emploi, des enfants scolarisés, ou ont attendu longtemps dans une procédure quelconque pour finalement se voir refuser un quelconque statut de séjour.</p>

Er gaan meer en meer stemmen op om te zeggen dat regularisaties nodig zijn. Afgaand op de programma's en ontwerpakkoorden lijkt het waarschijnlijk dat de volgende regering inderdaad nieuwe regularisatiecriteria zal voorstellen (humanitaire redenen, duurzame sociale bindingen, de duur van de procedure of de mogelijkheid om te werken).

Het voorgestelde fonds kan rechtstreeks of onrechtstreeks leiden tot een versnelling van de uitwijzingsprocedures. Mensen die nu nog worden aangehouden en uitgewezen, komen binnenkort misschien in aanmerking voor regularisatie. Het is dus discriminierend om mensen te bevelen het grondgebied te verlaten en hen uit te wijzen, terwijl geweten is dat anderen in exact dezelfde situatie binnenkort geregulariseerd zullen worden.

Nr. 6 VAN DE HEER DARAS

Art. 53

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 53. — Artikel 12 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wordt vervangen als volgt :

«Art. 12. — § 1. De netbeheerder legt elk jaar de tarieven voor de aansluiting op het transmissienet en het gebruik ervan, alsmede de tarieven voor de ondersteunende diensten die hij levert, aan de commissie ter goedkeuring voor. Deze tarieven dienen te worden vastgesteld met inachtneming van de richtsnoeren bepaald in § 2 en de algemene tariefstructuur door de minister bepaald op voorstel van de commissie. De tarieven voor hulpelktriciteit voor eenheden van kwalitatieve warmtekrachtkoppeling met een vermogen van minder dan 20MW en die zijn aangesloten op het transmissienet of op het distributienet maken deel uit van de tarieven van de ondersteunende diensten. Deze tarieven hangen hoofdzakelijk af van de elektriciteitsconsumptie nodig voor de hulpbehoeften en voor het onderhoud van de eenheden van warmtekrachtkoppeling.

§ 2. De tarieven bedoeld in § 1 moeten aan de volgende richtsnoeren beantwoorden :

1^o zij zijn niet-discriminerend en transparant;

2^o zij worden bepaald in functie van de kosten en maken het de netbeheerder mogelijk om alle reële kosten te dekken die toerekenbaar zijn aan de taken bedoeld in artikel 8;

3^o zij houden een billijke winstmarge in ter vergoeding van het kapitaal geïnvesteerd in het transmissienet om de optimale ontwikkeling ervan op lange termijn te waarborgen;

De plus en plus de voix s'élèvent pour dire qu'il est devenu nécessaire de procéder à des régularisations. À la lecture des programmes et des projets d'accords, il apparaît probable que le prochain gouvernement proposera de prendre en compte de nouveaux critères de régularisations (basés sur des motifs humanitaires, la longueur de la procédure ou la possibilité de travailler).

Le fonds en projet est susceptible de mener directement ou indirectement à une accélération des procédures d'expulsion. Des personnes arrêtées et expulsées aujourd'hui pourraient par conséquent très bien se trouver dans les critères de régularisation qui seront définis prochainement. Il devient dès lors discriminatoire de délivrer des ordres de quitter le territoire à certains et de les expulser en sachant bien que pour les autres, qui pourtant se trouvent exactement dans la même situation, il y aura dans un futur proche une régularisation.

Isabelle DURANT.

Nº 6 DE M. DARAS

Art. 53

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 53. — L'article 12 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est remplacé par ce qui suit :

« Art. 12 — § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau soumet chaque année à l'approbation de la commission les tarifs de raccordement au réseau de transport et d'utilisation de celui-ci, ainsi que les tarifs des services auxiliaires qu'il fournit. Ces tarifs doivent être établis dans le respect des orientations définies au § 2 et de la structure tarifaire générale fixée par le Roi sur proposition de la commission. Les tarifs de secours pour les installations de cogénération de qualité de moins de 20 MW raccordées soit sur le réseau de transport soit sur un réseau de distribution figurent parmi les tarifs des services auxiliaires. Ces tarifs sont principalement fonction de la consommation d'électricité pour les besoins de secours et d'entretien des installations de cogénération.

§ 2. Les tarifs visés au § 1^{er} doivent répondre aux orientations suivantes :

1^o ils sont non discriminatoires et transparents;

2^o ils sont orientés en fonction des coûts et permettent au gestionnaire du réseau de couvrir l'ensemble des coûts réels imputables aux tâches visées à l'article 8;

3^o ils comprennent une marge bénéficiaire équitable pour la rémunération des capitaux investis dans le réseau de transport en vue d'assurer le développement optimal de celui-ci à long terme;

4^o in de mate van het mogelijke beogen zij het gebruik van de capaciteit van het transmissienet te optimaliseren;

5^o zij zijn op voldoende wijze opgesplitst, inzonderheid :

a) in functie van de voorwaarden en gebruiksmodaliteiten van het transmissienet;

b) wat de ondersteunende diensten betreft;

c) wat de eventuele toeslagen voor openbare dienstverplichtingen in uitvoering van de artikelen 7 en 21, eerste lid, 3^o, betreft;

d) wat enige bijdrage tot dekking van verloren kosten betreft, toegestaan in uitvoering van artikel 24, §§ 1 en 2, van richtlijn 96/92;

6^o de tariefstructuren zijn uniform voor het gehele grondgebied, zonder opsplitsing volgens geografische zone.

§ 3. Na advies van de commissie stelt de minister de regels vast inzake :

1^o de procedure voor de voorlegging en goedkeuring van de tarieven in uitvoering van § 1;

2^o de bekendmaking van de tarieven bedoeld in § 1;

3^o de verslagen en gegevens die de netbeheerder aan de commissie moet verstrekken met het oog op haar controle van deze tarieven;

4^o de basisprincipes die de netbeheerder moet toepassen voor de boekhoudkundige verwerking van de kosten;

5^o de doelstellingen die de netbeheerder moet nastreven inzake kostenbeheersing.

§ 3bis. De transacties tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen de dochterondernemingen onderling moeten enkel toelaten om de reële toerekenbare kosten te dekken, zoals bedoeld in § 2, 2^o.

Het bestaan van dochterondernemingen mag geen toename tot gevolg hebben van de reële kosten die de tarieven bedoeld in § 1, eerste zin, overeenkomstig § 2, 2^o, moeten dekken. Voor het bepalen van de billijke winstmarge bedoeld in § 2, 3^o, worden de netbeheerder en zijn dochterondernemingen inzake hun onderlinge transacties beschouwd als een economische eenheid.

§ 4. De tekst van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding

4^o dans la mesure du possible, ils visent à optimiser l'utilisation de la capacité du réseau de transport;

5^o ils sont suffisamment décomposés, notamment :

a) en fonction des conditions et modalités d'utilisation du réseau de transport;

b) en ce qui concerne les services auxiliaires;

c) en ce qui concerne les éventuelles surcharges pour obligations de service public en application des articles 7 et 21, premier alinéa, 3^o;

d) en ce qui concerne toute contribution à la couverture de coûts échoués autorisée en application de l'article 24, §§ 1^{er} et 2, de la directive 96/92;

6^o les structures tarifaires sont uniformes sur l'ensemble du territoire, sans différenciation par zone géographique.

§ 3. Après avis de la commission, le Roi arrête les règles relatives :

1^o à la procédure de proposition et d'approbation des tarifs en application du § 1^{er};

2^o à la publication des tarifs visés au § 1^{er};

3^o aux rapports et informations que le gestionnaire du réseau doit fournir à la commission en vue du contrôle de ces tarifs par celle-ci;

4^o aux principes de base que le gestionnaire du réseau doit appliquer en matière de comptabilisation des coûts;

5^o aux objectifs que le gestionnaire du réseau doit poursuivre en matière de maîtrise des coûts.

§ 3bis. Les transactions entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales doivent uniquement permettre de couvrir les coûts réels imputables, visés au § 2, 2^o.

L'existence d'une filiale ne peut entraîner une hausse des coûts réels censés être couverts par les tarifs visés au § 1^{er}, première phrase, conformément au § 2, 2^o. En ce qui concerne la détermination de la marge bénéficiaire équitable visée au § 2, 3^o, le gestionnaire du réseau et ses filiales sont considérés comme une unité économique en ce qui concerne leurs transactions mutuelles.

§ 4. La teneur de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de

van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit, bedoeld in § 4, wordt bekraftigd.

In hetzelfde besluit van 11 juli 2002 worden de woorden «bonus/malus» telkens vervangen door de woorden «exploitatieoverschot/exploitatietekort».

§ 5. Op de tarieven bedoeld in § 1 wordt lastens de netgebruikers door de netbeheerder een toeslag geheven, genaamd «federale bijdrage», die mag worden doorgerekend aan de eindafnemers, tot financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de reguleren van en controle op de elektriciteitsmarkt. De opbrengst van deze toeslag is bestemd voor :

1^o de financiering van de verplichtingen die voortvloeien uit de denuclearisatie van de nucleaire sites BP1 en BP2 te Mol-Dessel, alsook uit de behandeling, de conditionering, de opslag en de berging van het geaccumuleerd radioactief afval, met inbegrip van het radioactief afval afkomstig van de gedenucleariseerde installaties, ten gevolge van de nucleaire activiteiten op genoemde sites;

2^o de gedeeltelijke financiering van de werkingskosten van de commissie zoals bedoeld in artikel 25, § 3, en dit onverminderd de overige bepalingen van artikel 25, § 3;

3^o de gedeeltelijke financiering van de uitvoering van de maatregelen van begeleiding en maatschappelijke steunverlening inzake energie bepaald bij de wet van 4 september 2002 houdende toewijzing van een opdracht aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake de begeleiding en de financiële maatschappelijke steunverlening aan de meest hulpbehoevenden inzake energielevering;

4^o de financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen met het oog op de naleving van de internationale verbintenissen van België inzake bescherming van het leefmilieu en duurzame ontwikkeling.

Het gedeelte van de elektriciteit geleverd aan eindafnemers en geproduceerd met aanwending van hernieuwbare energiebronnen of door eenheden van kwalitatieve warmtekrachtkoppeling, wordt vrijgesteld van het deel van deze toeslag bedoeld in 1^o en 4^o. De Koning bepaalt de nadere regels voor de toepassing van de vrijstelling.».

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe terug te keren naar het tariefsysteem dat van kracht was vooraleer het werd gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005. Het oude tariefsysteem deed bijzonder weinig problemen rijzen. De door de regering gewijzigde regeling zwakt de regulerende bevoegdheid van de CREG aanzienlijk af, en versterkt aldus het nagenoeg volledige monopolie van Suez-

comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité, visé au § 4, est confirmée.

Dans le même arrêté royal du 11 juillet 2002, les mots « bonus/malus » sont chaque fois remplacés par les mots « excédent d'exploitation/déficit d'exploitation ».

§ 5. Une surcharge, dénommée « cotisation fédérale » et destinée au financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l'électricité, est prélevée sur les tarifs visés au § 1^{er} par le gestionnaire du réseau à charge des utilisateurs du réseau, qui peuvent la répercuter sur les clients finaux. Le produit de cette surcharge est affecté :

1^o au financement des obligations résultant de la dénucléarisation des sites nucléaires BP1 et BP2 à Mol-Dessel, ainsi que du traitement, du conditionnement, de l'entreposage et de l'évacuation des déchets radioactifs accumulés, y compris les déchets radioactifs résultant de la dénucléarisation des installations, afférent aux activités nucléaires sur ces sites;

2^o au financement partiel des frais de fonctionnement de la commission visés à l'article 25, § 3, et ceci nonobstant les autres dispositions de l'article 25, § 3;

3^o au financement partiel de la mise en œuvre des mesures de guidance et d'aide sociale en matière d'énergie prévues dans la loi du 4 septembre 2002 visant à confier aux centres publics d'aide sociale la mission de guidance et d'aide sociale financière dans le cadre de la fourniture d'énergie aux personnes les plus démunies;

4^o au financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre en vue du respect des engagements internationaux de la Belgique en matière de protection de l'environnement et de développement durable.

La part d'électricité fournie à des clients finaux et produite à partir de sources d'énergie renouvelables ou d'unités de cogénération de qualité est exonérée de la partie de la surcharge visée aux 1^o et 4^o. Le Roi arrête les modalités d'application de l'exonération. »

Justification

Cet amendement restaure le système de tarification en vigueur avant la modification opérée par la loi du 1^{er} juin 2005. L'ancien système en matière de tarification ne posait que très peu de problèmes. Le système tel que modifié par le gouvernement affaiblit considérablement le pouvoir régulateur de la CREG et renforce donc le quasi-monopole de Suez-Electrabel, ce qui porte

Electrabel, waardoor afbreuk wordt gedaan aan het concurrentievermogen van de ondernemingen, alsook aan de koopkracht van de gezinnen. Artikel 53 van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp wordt behouden in § 4 van dit amendement.

Nr. 7 VAN DE HEER DARAS

Art. 53bis (nieuw)

Een artikel 53bis (nieuw), invoegen, luidende :

«Art. 53bis. — De artikelen 12ter tot 12novies van dezelfde wet worden opgeheven.».

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe terug te keren naar het tariefsysteem dat van kracht was vooraleer het werd gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005. Het oude tariefsysteem deed bijzonder weinig problemen rijzen. De door de regering gewijzigde regeling zwakt de regulerende bevoegdheid van de CREG aanzienlijk af, en versterkt aldus het nagenoeg volledige monopolie van Suez-Electrabel, waardoor afbreuk wordt gedaan aan het concurrentievermogen van de ondernemingen, alsook aan de koopkracht van de gezinnen.

Nr. 8 VAN DE HEER DARAS

Art. 52bis (nieuw)

Een artikel 52bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 52bis. — In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt worden de punten 31^o, 33^o en 34^o opgeheven.».

Verantwoording

De opheffing van die artikelen is een gevolg van de voor artikel 12 voorgestelde wijziging en van de weglatting van de artikelen 12ter tot 12novies.

Nr. 9 VAN DE HEER DARAS

Art. 53ter (nieuw)

Een artikel 53ter (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 53ter. — In artikel 23, § 2, tweede lid, 14^o, van dezelfde wet worden de woorden «in artikelen 12 tot 12novies» vervangen door de woorden «in artikel 12».».

atteinte à la position concurrentielle des entreprises et au pouvoir d'achat des ménages. Le paragraphe proposé par le présent projet de loi est conservé.

Nº 7 DE M. DARAS

Art. 53bis (nouveau)

Insérer un article 53bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 53bis. — Les articles 12ter à 12novies de la même loi sont supprimés ».

Justification

Cet amendement restaure le système de tarification en vigueur avant la modification opérée par la loi du 1^{er} juin 2005. L'ancien système en matière de tarification ne posait que très peu de problèmes. Le système tel que modifié par le gouvernement affaiblit considérablement le pouvoir régulateur de la CREG et renforce donc le quasi-monopole de Suez-Electrabel, ce qui porte atteinte à la position concurrentielle des entreprises et au pouvoir d'achat des ménages.

Nº 8 DE M. DARAS

Art. 52bis (nouveau)

Insérer un article 52bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 52bis. — À l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les points 31^o, 33^o et 34^o sont supprimés ».

Justification

La suppression de ces dispositions est une conséquence de la modification proposée de l'article 12 et de la suppression des articles 12ter à 12novies.

Nº 9 DE M. DARAS

Art. 53ter (nouveau)

Insérer un article 53ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 53ter. — À l'article 23, § 2, 14^o, de la même loi, les mots « aux articles 12 à 12novies » sont remplacés par les mots « à l'article 12 ».».

Verantwoording	Justification
<p>De opheffing van die artikelen is een gevolg van de voor artikel 12 voorgestelde wijziging en van de weglating van de artikelen 12ter tot 12novies.</p>	<p>La suppression de ces articles est une conséquence de la modification de l'article 12 et de la suppression des articles 12ter et 12novies.</p>
Nr. 10 VAN DE HEER DARAS	Nº 10 DE M. DARAS
Art. 53quinquies (nieuw)	Art. 53quinquies (nouveau)
Een artikel 53quinquies (nieuw) invoegen, luidende :	Insérer un article 53quinquies (nouveau), rédigé comme suit :
<p>«Art. 53quinquies. — In artikel 29bis, § 1, 6^o, van dezelfde wet worden de woorden «in artikelen 12 tot 12nonies en de uitvoeringsbesluiten ervan» vervangen door de woorden «in artikel 12 en de uitvoeringsbesluiten ervan».».</p>	<p>«Art. 53quinquies. — À l'article 29bis, § 1^{er}, 6^o de la même loi, les mots « aux articles 12 à 12novies et de leurs arrêtés d'exécution » sont remplacés par les mots « à l'article 12 et de ses arrêtés d'exécution. ».</p>
Verantwoording	Justification
<p>De opheffing van die artikelen is een gevolg van de voor artikel 12 voorgestelde wijziging en van de weglating van de artikelen 12ter tot 12novies.</p>	<p>La suppression de ces articles est une conséquence de la modification de l'article 12 et de la suppression des articles 12ter à 12novies.</p>
Nr. 11 VAN DE HEER DARAS	Nº 11 DE M. DARAS
Art. 53quater (nieuw)	Art. 53quater
Een artikel 53quater (nieuw) invoegen, luidende :	Insérer un article 53quater (nouveau), rédigé comme suit :
<p>«Art. 53quater. — In artikel 26, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden «voorzover zij haar aanvraag motiveert» weggelaten.».</p>	<p>« Art. 53quater. — Au § 1^{er} de l'article 26 de la même loi, les mots « pour autant qu'elle motive sa demande » sont supprimés. ».</p>
Verantwoording	Justification
<p>Het gaat om een bijzonder ernstige aantasting van de bevoegdheden van de CREG. Om haar werk te doen moet de CREG tegen enorme moeilijkheden optornen.</p>	<p>Il s'agit d'une atteinte très grave aux compétences de la CREG. La CREG est confrontée à d'énormes problèmes pour faire son travail.</p>
	José DARAS.